



VI CONGRESO LATINOAMERICANO  
DE ESCLEROSIS MÚLTIPLE

**LACTRIMS 2010**

12-14, AGOSTO, 2010 SANTIAGO, CHILE

UNA CUMBRE  
EN LAS AMERICAS

12 - 14, Agosto Santiago, Chile

**INVITACIÓN PARA  
PATROCINADORES DE LA INDUSTRIA Y  
EXPOSICIÓN**

## TABLA DE CONTENIDOS

CARTAS DE BIENVENIDA.....	2
COMITÉS .....	4
TEMARIO PRELIMINAR .....	6
CALENDARIO PRELIMINAR .....	7
INFORMACIÓN GENERAL .....	8
LISTA DE ARTÍCULOS DE PATROCINIO .....	11
OPORTUNIDADES DE PATROCINIO INDIVIDUAL .....	13
OPORTUNIDADES DE PATROCINIO PARA PUBLICIDAD .....	15
FORMULARIO DE RESERVA PARA EL PATROCINIO .....	16
EXPOSICIÓN.....	18
FORMULARIO DE RESERVA Y CONTRATO DE EXPOSICIÓN .....	20
TÉRMINOS Y CONDICIONES .....	21

## CARTA DE INVITACIÓN

Estimados Colegas y Amigos,

En nombre del Comité Ejecutivo de LACTRIMS, es un gran honor y placer darles la bienvenida a nuestro VI Congreso, que se realizará los días 12, 13 y 14 de Agosto 2010 en esta bella capital Sudamericana, Santiago de Chile. En este Congreso han sido incluidos la casi totalidad de los temas sobre Esclerosis Múltiple y enfermedades relacionadas: los de mayor actualidad, interés y controversia, diagnóstico precoz, neuro-rehabilitación, y tratamientos de última generación que generan expectativas para un futuro esperanzador. Junto con el Comité Organizador Local y el Comité Científico del Congreso, se delineó un Programa que estamos seguros será de gran interés y beneficio, así como también contribuirá básicamente a complementar vuestra actividad profesional, con el fin de lograr una mejor calidad de vida de los pacientes de nuestra Región. El Programa se desarrollará en base a Conferencias, Simposios, presentaciones orales y Posters. En todos los casos existirá la posibilidad de que los participantes intervengan en una parte destinada a la discusión del tema en cuestión.

Como se puede apreciar se dio preferencia a expositores de Latinoamérica, de acuerdo a lo decidido en Asamblea y gracias al aporte permanente de los Delegados de LACTRIMS y de todos los colegas que participan activamente para el logro de nuestros proyectos. De esta manera nos proponemos profundizar y difundir entre todos los Neurólogos de LACTRIMS, las características de la Esclerosis Múltiple en nuestros países, así como identificar nuestras dificultades y plantear caminos alternativos de respuesta, para hacer más eficaz nuestro desempeño a nivel de todas nuestras comunidades. Junto con los destacados colegas de Latinoamérica, participarán brillantes expertos integrantes de ECTRIMS, ACTRIMS, IOMSN Y CMSC, los cuales han colaborado con este Comité Ejecutivo de manera estrecha y entusiasta, en especial durante la realización y organización del primer Congreso conjunto Mundial de Esclerosis Múltiple que se realizó en Montreal en Setiembre de 2008.

El Programa Científico se completará con una Sesión en la que cada país integrante de LACTRIMS nos actualizará sobre la Epidemiología de la Esclerosis Múltiple y/o sobre sus regulaciones sanitarias referentes a la EM. Como se ha decidido oportunamente en Asamblea de LACTRIMS, se ha instaurado la llamada “Conferencia Magistral Victor Rivera” (Victor Rivera Lecture), donde se rendirá homenaje al Dr. Victor Rivera por su tesonera, generosa y destacada labor a favor de LACTRIMS y la comunidad científica Latinoamericana. Al mismo tiempo se le dará su Nombre al Premio al Mejor Trabajo Científico presentado en el Congreso (“Premio Victor Rivera al Mejor Trabajo Científico”). También tendremos actividades sociales que configurarán una instancia de encuentro y confraternidad, y disfrutaremos de espectáculos autóctonos del hermano país de Chile. Por lo demás, Santiago de Chile es una hermosa ciudad, caracterizada por la calidez y hospitalidad de sus habitantes, además de estar ubicada en una privilegiada región de América del Sur. Ofrece innumerables posibilidades de recreación y momentos de esparcimiento para todos aquellos que así lo deseen, antes o después del Congreso. Contaremos con una empresa organizadora de primer nivel como lo es KENES Latin America que estará a vuestra disposición permanente. Para finalizar, deseo agradecer sinceramente a la Industria Farmacéutica –Bayer-Schering, Biogen, Merck-Serono, Teva y Novartis- así como a los representantes de los métodos de diagnóstico paraclínico. Es gracias a su apoyo que un evento científico de esta magnitud, puede hacerse realidad.

Les auguramos un provechoso Congreso y una feliz estadía. ¡Bienvenidos a Santiago de Chile!

Dr. Carlos Oehninger  
Presidente del Comité Ejecutivo LACTRIMS

## TÓPICOS

- Diagnóstico en Esclerosis Múltiple
- Neuroinmunología y Neuropatología
- Esclerosis Múltiple en Niños
- Cognición en Esclerosis Múltiple
- Esclerosis Múltiple y la Mujer
- Esclerosis Primaria Progresivas
- Neuro-imágenes
- Tratamiento de la Esclerosis Múltiple
- Biosimilares en LA
- Genética de la Esclerosis Múltiple
- Epidemiología en LA

## COMITÉS

Jorge Barahona	Presidente
Mario Rivera	Vicepresidente
Violeta Diaz	Secretaria
Claudia Cárcamo	Coordinadora con Comité Ejecutivo

## PROGRAMA PRELIMINAR

**JUEVES 12 DE AGOSTO, 2010**

	SALA A	SALA B	SALA C
07:30-19:30	Inscripción y distribución de materiales del Congreso		
8:30-10:00	DIAGNOSTICO DE LA EM I	E. MULTIPLE EN NIÑOS	NEUROMIELITIS OPTICA
10:00 – 10:30	Pausa para café, visitas a posters y Exposición		
10:30 – 11:40	DIAGNOSTICO DE LA EM I CONT.	COGNICION EN EM	NEUROMIELITIS OPTICA CONT.
11:40 – 13:40	Pausa para almuerzo		
12:10 – 13:40	Simposio BAYER		
13:40 – 14:10	Tiempo dedicado a visitar Posters con autores y Exposición		
14:10 – 15:30	DIAGNOSTICO DE LA EM II	E. MULTIPLE Y LA MUJER	NEUROMIELITIS OPTICA
15:30 – 16:00	Pausa para café, visitas a posters y Exposición		
16:00 – 17:30	NEUROINMUNOLOGIA Y NEUROPTOLOGIA	EM PRIMARIA PROGRESIVAS	PROGRAMAS NACIONALES DE TRATAMIENTO EN EM
18:00-19:30	Simposio BIOGEN		
20:00	Sesión Oficial de inauguración: Historia de la Esclerosis Múltiple en América Latina, seguido por Coctel y fiesta de bienvenida		

## VIERNES 13 DE AGOSTO, 2010

	SALA A	SALA B	SALA C
08:15-10:30	Sesion Plenaria		
10:30- 11:00	Pausa para café, visitas a posters y Exposición		
11:00 - 12:30	NEUROIMAGENES		BIOSIMILARES EN LA
12:30 - 14:00	Pausa para almuerzo		
13:00 - 14:30	Simposio MERCK		
14:30 - 15:00	Tiempo dedicado a visitar Posters con autores y Exposición		
15:00 - 16:10	TRATAMIENTO DE LA EM	GENETICA DE LA EM	EPIDEMIOLOGIA LA - PONENCIAS
16:10 - 16:30	Pausa para café, visitas a posters y Exposición		
16:30 - 17:30	Asamblea LACTRIMS		
18:00-19:30	Simposio TEVA		

## SABADO 14 DE AGOSTO, 2010

	SALA A	SALA B	SALA C
08:00-10:00	MANEJO PRACTICO DEL PACIENTE CON EM (casos clínicos)	NEUROREHABILITACION DE ESCLEROSIS MULTIPLE	AGRUPACION DE PACIENTES DE ESCLEROSIS MULTIPLE
10:00 - 10:30	Pausa para café, visitas a posters y Exposición		
10:30 - 10:45	Entregas de Premios y Reconocimientos		
10:45 - 11:30	Designación de Nuevo Congreso		
11:30-13:00	Simposio NOVARTIS		
13:00-13:45	CHARLA GUSTAVO ZERBINO y Clausura		

## INFORMACIÓN GENERAL

### **Secretaría**

Kenes Latin América  
La Concepción 266 Office 501  
Providencia, Santiago  
Chile  
CP 7500014  
Tel: +56-2-346 8975  
Fax: +56-2-346 8970  
E-mail: [lactrims2010@kenes.com](mailto:lactrims2010@kenes.com)  
Website: [www.kenes.com/lactrims2010](http://www.kenes.com/lactrims2010)

### Idioma

El idioma oficial de LACTRIMS 2010 es el Español

### Cobertura de Seguro por Riesgos Personales

La Secretaría del Congreso y los organizadores no aceptarán responsabilidad alguna por daños o perjuicios que involucren a los participantes y/o bienes durante el congreso.

### Seguro Personal

Se aconseja a los participantes tomar su propio seguro en materia de salud y viaje.

### Visas

Los visitantes con pasaportes de países europeos y de América del Norte no necesitan obtener una visa de entrada a Chile. Para anticipar cualquier cambio en las normas relacionadas con su visa o si tiene alguna duda referida a su caso personal, le sugerimos que acuda a la Embajada o Consulado de Chile más cercano a su domicilio.

### Informaciones del Aeropuerto

El Aeropuerto Internacional de Santiago Comodoro Arturo Merino Benítez, también conocido como Pudahuel, es el acceso principal a Chile. Se ubica a 20 kilómetros del centro de Santiago y constituye el centro nervioso del país en lo que a transporte aéreo internacional se refiere pues recibe vuelos provenientes de todo el mundo. Se dispone de un servicio de taxis privados durante las 24 horas, así como de un servicio de buses. El costo aproximado de un viaje en taxi desde el aeropuerto hasta el centro de la ciudad es de US\$ 30.

## ACERCA DE SANTIAGO

Santiago es una ciudad muy cosmopolita situada a orillas del río Mapocho. Su geografía urbana es vibrante y rodeada por villorrios pintorescos y tradicionales a la vez que repleta de edificios modernos que muestran una arquitectura futurista. Tal es Santiago, la capital de Chile, uno de los centros financieros más importantes de América del Sur. Sus calles nos hablan de un pasado y avenidas que nos llevan hacia el futuro. Santiago entusiasma, seduce e ilumina. Es un gigante tolerante en donde ya es difícil imaginar que hasta solo unas décadas atrás era solo un "conjunto de edificios" ubicados a los pies del cerro Santa Lucía.



Varios siglos antes, el día 12 de Febrero de 1541, Pedro de Valdivia fundaba Santiago de la Nueva Extremadura y no se imaginó que solo 6 meses después lo que era solo una pequeña aldea sería atacada por los bravos Mapuches. Tampoco pudo preveer que siglos después llegaría a ser el centro político, cultural, administrativo y económico de uno de los países más dinámicos y progresistas de América del Sur.

A través de su historia, esta ciudad capital ha logrado coleccionar una serie de tesoros arquitectónicos que exigen caminar a paso lento por sus calles a fin de descubrirlos en forma de esplendidos edificios como la Casa Colorada, una construcción de estilo colonial que data del año 1769, la cual es ahora un museo y el "Palacio del la Moneda" con su estilo neoclásico del año 1805 – el cual es ahora la sede del Gobierno Chileno. Esta descripción del entorno no estaría completa si no mencionáramos la espléndida Iglesia Catedral de Santiago construida en 1785.

## CONTACTO CON PATROCINIOS Y EXPOSICIÓN

Las solicitudes de patrocinio deben ser enviadas por escrito con el formulario de reserva adjunto a:

### **LACTRIMS 2010**

**Maya Yatsiv / Joanne Patchick**

Kenes International

1-3 rue de Chantepoulet, CH 1211 Geneva 1 Switzerland

Tel: +41 22 908 0488 ext. 947 / ext. 531 Fax: +41 22 732 2850

Email: [myatsiv@kenes.com](mailto:myatsiv@kenes.com) / [jpatchick@kenes.com](mailto:jpatchick@kenes.com)

### **IVA (Sujeto a cambio)**

Todos los precios de patrocinio no incluyen el IVA, y están sujetos al IVA a la tasa local que se añadirá a la factura.

En caso de ser aplicable, las tasas del IVA puede ser reclamado a través de:

Mr. Richard Asquith  
TH/IF VAT Services Managing Director  
+44 (0) 870 067 8881 Work  
+44 (0) 79 777 23645 mobile  
[richard.asquith@tmf-group.com](mailto:richard.asquith@tmf-group.com)  
Dolphin House' 2-5 Manchester Street  
Brighton BN2 1TF, United Kingdom

\*\* La información anterior se indican para su conveniencia y no implican ninguna responsabilidad por parte del organizador \*\*

### **SOLICITUD DE PATROCINIO**

Una vez que se reciba el formulario de reserva de patrocinio se le enviará un contrato para que lo firme y la factura acompañante. Debe firmar y devolver el contrato con el pago de un depósito del 60% para el patrocinio. Una vez recibido el formulario de reserva el organizador reservará los artículos enumerados en el mismo. Se considerará que el llenado del formulario de reserva por parte del patrocinador es un compromiso para la compra de los artículos.

### **CONDICIONES DE PAGO**

60% a la recepción del acuerdo de patrocinio y la primera factura.

40% hasta el 9 de Abril, 2010.

Se deberán recibir todos los pagos antes de la fecha inicial de **LACTRIMS 2010**.

Si el patrocinador no completa los pagos antes del comienzo del Congreso, el Organizador tendrá derecho a cancelar la reserva y la cancelación estará sujeta a cargos, según se determina a continuación.

## MÉTODOS DE PAGO

Opción 1: Pago por cheque. Los cheques deben ser a la orden de: **LACTRIMS 2010**

Opción 2: Pago por transferencia bancaria. Las transferencias deben ser a la orden de **LACTRIMS 2010**

<b>Account type</b>	<b>Current account in USD No. 693980-52-262</b> <b>Kenes International Organizers of Congresses Ltd.</b> <b>LACTRIMS congress, 8/2010, Chile</b> <b>IBAN No. CH79 0483 5069 3980 5226 2</b>
<b>Clearing number</b>	<b>4835</b>
<b>Swift address</b>	<b>CRESCHZZ12A</b>

Los cargos bancarios están a cargo del remitente.

## POLÍTICA DE CANCELACIÓN / REDUCCIÓN:

La cancelación o reducción de los artículos de patrocinio deberá ser hecha por escrito a:

**LACTRIMS 2010**

**Maya Yatsiv / Joanne Patchick**

Kenes International

1-3 rue de Chantepoulet, CH 1211 Geneva 1 Switzerland

Tel: +41 22 908 0488 ext. 947 / ext. 531 Fax: +41 22 732 2850

Email: [myatsiv@kenes.com](mailto:myatsiv@kenes.com) / [jpatchick@kenes.com](mailto:jpatchick@kenes.com)

Los organizadores retendrán:

- 50% del importe acordado si la cancelación o reducción se realiza entre el 1<sup>ero</sup> de Febrero al 9 de Abril, inclusive
- 100% del importe acordado si la cancelación o reducción se realiza después del 10 de Abril, 2010.

## TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PATROCINIO

En este folleto y en el acuerdo de patrocinio se describen los términos y condiciones

## LISTA DE ARTÍCULOS DE PATROCINIO

### PAQUETE PATROCINIO ORO

USD\$ 50,000 + IVA

- ✓ Simposio Satélite Plenario
  - Oportunidad para organizar un simposio satélite oficial durante el almuerzo en un salón Plenario con una duración de hasta 90 minutos; el programa está sujeto a la aprobación del Comité Científico del Congreso.
  - Incluye: Alquiler del salón, equipo audiovisual estándar, mesa para Exposición.
  - Permiso para usar la frase: Patrocinador Oficial: **“VI Congreso Latinoamericano De Esclerosis Múltiple”**
  - Los programas y resúmenes del simposio se incluirán en el Programa (sujeto a su recepción antes de la fecha límite para la publicación).
  - Se han designado los siguientes espacios y se los asignará por orden de llegada de las solicitudes:
    - ❖ Jueves , 12 de Agosto, 12:10-13:40
    - ❖ Martes , 12 de Agosto, 18:00-19:30
    - ❖ Viernes, 13 de Agosto, 13:00-14:30
    - ❖ Viernes, 13 de Agosto, 18:00-19:30
    - ❖ Sábado, 14 de Agosto, 11:30-13:00
  - *Los oradores serán invitados por el patrocinador. Los gastos de viaje, alojamiento e inscripción de los oradores serán cubiertos por el patrocinador.*
- ✓ Espacio de exposición

Espacio de exposición de 12m<sup>2</sup>
- ✓ Publicidad
  - Inclusión de la invitación al simposio del patrocinador en las bolsas de los participantes (el patrocinador proporcionará el prospecto).
  - Logo del patrocinador en el sitio Web del congreso.
  - Un folleto de la compañía patrocinadora será incluida en las bolsas de los participantes del Congreso, así como una invitación para el Simposio Satélite, como se ha señalado anteriormente
- ✓ Inscripción

Cinco inscripciones al Congreso de obsequio
- ✓ Reconocimiento

Se reconocerá a los patrocinadores como tales en el panel de patrocinadores en el sitio y en el Programa Final.

- Para los paquetes de simposios satélites mencionados precedentemente rigen las consideraciones siguientes:
- Se han designado espacios especiales y se los asignará por orden de llegada de las solicitudes.
- La compañía patrocinadora de los simposios satélites puede elegir sus oradores y temas.
- La compañía patrocinadora, además del cargo de patrocinio, deberá cubrir todos los gastos de los oradores, incluidos los cargos de inscripción, alojamiento y pasajes. Esto es válido también para aquellos casos en los que los oradores del simposio ya hayan sido invitados por el Congreso.
- Los programas de los simposios satélites están sujetos a su aprobación por parte del Comité Científico del Congreso. Si dicho comité no aprueba el programa cada una de las partes tendrá derecho a cancelar la reserva para el simposio satélite sin tener que pagar multas por la cancelación ni daños que la cancelación pueda causar a la otra parte. Por tanto, en caso de cancelación ninguna de las partes presentará reclamos o demandas en contra de la otra.

## OPORTUNIDADES DE PATROCINIO INDIVIDUAL

### **SALA DE ORADORES o área designada**

**US\$ 6000**

Se dispondrá de servicios en la sede del Congreso para que los oradores invitados y presentadores de resúmenes puedan verificar sus presentaciones.

El nombre/logo de la compañía aparecerá en la señal en la entrada a la sala.

- ✓ Oportunidad al patrocinador de proporcionar alfombra para el cursor en cada estación de trabajo
- ✓ Oportunidad al patrocinador de mostrar el logo en los protectores de pantalla en cada estación de trabajo
- ✓ El logo del patrocinador aparecerá en el sitio web del Congreso
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en el panel de patrocinadores en el sitio
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en Programa Final

### **CD-ROM**

**US\$9000**

El CD-ROM contendrá todos los resúmenes del Congreso. Se incluirá el CD en las bolsas de todos los participantes en Congreso

- ✓ Publicidad exclusiva en el CD-ROM
- ✓ Logo del patrocinador en sitio Web del congreso
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en el panel de patrocinadores en el sitio
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en Programa Final

### **BOLSAS DEL CONGRESO**

**US\$10,000**

El patrocinador suministrará las bolsas para los participantes en el Congreso.

- ✓ La bolsa llevará el logo del patrocinador y el del Congreso
- ✓ Logo del patrocinador en sitio Web del congreso
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en el panel de patrocinadores en el sitio
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en Programa Final

\*Las bolsas deben ser autorizadas por Kenes

### **ANOTADORES Y LAPICERAS**

**US\$3000+otorgados gratuitamente**

El patrocinador suministrará las Anotadores y Lapiceras para los participantes en el Congreso.

- ✓ Las Anotadores y Lapiceras llevará el logo del patrocinador y serán distribuidos en las bolsas del Congreso
- ✓ Logo del patrocinador en sitio Web del congreso
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en el panel de patrocinadores en el sitio
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en Programa Final

## **ZONA DE INTERNET**

**US\$10,000**

Habr  un área de Internet equipado con estaciones de trabajo donde los participantes podrán revisar su correo electrónico. El logo de su empresa se destacar .

- ✓ Oportunidad al patrocinador de mostrar el logo en los tapetes de las pantallas
- ✓ Oportunidad al patrocinador de proporcionar alfombra para el cursor en el área de Internet
- ✓ Oportunidad de brindar papel con el membrete de su empresa, para imprimir en las impresoras de la Zona de Internet
- ✓ Logo del patrocinador en el sitio Web del congreso
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en el panel de patrocinadores en el sitio
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en Programa Final

## **SESIÓN DE POSTER**

**US\$7,000**

- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores en la entrada al área de posters
- ✓ Logo del patrocinador en el sitio Web del congreso.
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en el panel de patrocinadores en el sitio
- ✓ Se reconocerá a los patrocinadores como tales en Programa Final

## **PATROCINIO DE ORADORES**

Oradores de USA	US\$3,000
Oradores de Europa	US\$4,000
Oradores del resto del mundo	US \$4,000

El patrocinio de oradores juega un papel fundamental en el éxito del Congreso y proporciona una facultad variada. El patrocinio cubre los gastos directos de los oradores: 1 billete de avión (APEX), alojamiento en el hotel y cargos de inscripción, lo que será manejado por el Secretariado.

- ✓ Se notificará a los oradores del nombre de la compa a patrocinadora
- ✓ Logo del patrocinador en el sitio Web del congreso
- ✓ Reconocimiento en el panel de patrocinadores en el sitio
- ✓ Reconocimiento en la lista de patrocinadores en el Programa Final

## OPORTUNIDADES DE PUBLICIDAD PARA EL PATROCINIO

Tipo	Reverso	Interior - frente	Interior-reverso	Página Interna
Convocatoria resúmenes	US\$5,000	US\$3,000	US\$3,000	US\$1,000
Programa Final	US\$5,000	US\$3,500	US\$3,500	US\$2,000
Mini-Programa	US\$6,000	-	-	-

Se puede publicitar en las siguientes publicaciones del Congreso:

### **CONVOCATORIA A RESÚMENES (Patrocinio exclusivo) US\$5,000/US\$3,000/US\$1,000**

Se distribuirá a una lista de correos.

#### **PROGRAMA FINAL**

**US \$5,000/\$3,500/\$2,000**

- ✓ Logo del patrocinador en el sitio Web del congreso
- ✓ Reconocimiento en la lista de patrocinadores en el Programa Final
- ✓ Reconocimiento en el panel de patrocinadores en el sitio

#### **MINI-PROGRAMA (Patrocinio exclusivo)**

**US\$6,000**

Publicidad exclusiva en el reverso de esta reseña muy útil del congreso en formato de bolsillo.

- ✓ Logo del patrocinador en el sitio Web del congreso
- ✓ Reconocimiento en la lista de patrocinadores en el Programa Final
- ✓ Reconocimiento en el panel de patrocinadores en el sitio

**Por favor note que el Exhibidor / Patrocinador es responsable por el cumplimiento de los reglamentos de las autoridades locales, IFMPA (Federación Internacional de Fabricantes y Asociaciones Farmacéuticas) [www.ifpma.org](http://www.ifpma.org) y Código de práctica en la promoción de medicamentos.**

#### **SOLICITUDES ESPECIALES**

Además, podemos preparar un paquete que se adapte mejor a sus objetivos. Todos los eventos sociales, almuerzos y pausas para café están disponibles para patrocinio. No dude en contactar la oficina de patrocinio para analizar mejor sus necesidades

#### **RECONOCIMIENTOS**

Por favor note que se reconocerá a todos los Patrocinadores y Expositores en el panel de reconocimiento de patrocinadores en la sede y también en el sitio Web del Congreso. Envíe el logotipo de su compañía (en formato eps 300dpi) a [lactrims2010@kenes.com](mailto:lactrims2010@kenes.com)

## FORMULARIO DE RESERVA DE PATROCINIO

Complete y envíe a: **LACTRIMS 2010**

**Maya Yatsiv / Joanne Patchick**

Kenes International

1-3 rue de Chantepoulet, CH 1211 Geneva 1 Switzerland

Tel: +41 22 908 0488 ext. 247 / ext. 53 Fax: +41 22 732 2850

Email: [myatsiv@kenes.com](mailto:myatsiv@kenes.com) / [jpatchick@kenes.com](mailto:jpatchick@kenes.com)

NOMBRE DEL CONTACTO:

.....

NOMBRE DE LA COMPAÑÍA: .....

DIRECCIÓN: .....CIUDAD: .....

CÓDIGO POSTAL: .....PAÍS: .....

TELÉFONO: .....FAX: .....

EMAIL: .....WEBSITE: .....

NÚMERO DE IVA: .....

*Quisiera reservar los siguientes artículos de patrocinio:*

ARTÍCULO DE PATROCINIO	PRECIO	✓
<b>Paquete Patrocinio Oro</b>	US\$50,000 + VAT	
<b>Sala De Oradores o Área designada</b>	US\$5,000+VAT	
<b>CD-ROM</b>	US\$10,000 + VAT	
<b>Bolsas del Congreso</b>	US\$10,000	
<b>Anotadores y Lapiceros</b>	US\$3,000 + VAT	
<b>Área Internet</b>	US\$10,000 + VAT	
<b>Área de Posters</b>	US\$7,000 + VAT	
<b>PUBLICIDAD</b>		
<b>Patrocinio de Orador (USA/Europa/Resto del Mundo)</b>	US\$3,500/US\$2,000/US\$3,000 + VAT	
<b>Convocatoria de Resúmenes</b>	US\$5,000/US\$3,000/US\$1,000	
<b>Programa Final</b>	US\$5,000/US\$3,500/US\$2,000	
<b>Mini-Programa</b>	US\$6,000	
<b>Monto total (Por favor completar)</b>		

Reserva provisoria – se liberará el artículo si no se lo confirma dentro de los 14 días.

Llámenme para analizar nuestro paquete de patrocinio.

Envíenme un contrato de patrocinio y la primera factura por el 60% de depósito.

Firma .....Fecha .....

\*IVA en Chile actualmente es 19%

## INFORMACIÓN PARA EXPOSITORES

### SOLICITUD DE EXPOSICIÓN

Las solicitudes de Exposición deben ser enviadas por escrito con el formulario de reserva adjunto a:

**LACTRIMS 2010**

**Maya Yatsiv / Joanne Patchick**

Kenes International

1-3 rue de Chantepoulet, CH 1211 Geneva 1 Switzerland

Tel: +41 22 908 0488 ext. 947 / ext. 531 Fax: +41 22 732 2850

Email: [myatsiv@kenes.com](mailto:myatsiv@kenes.com)/[jpatchick@kenes.com](mailto:jpatchick@kenes.com)

### SOLICITUD DE EXPOSICIÓN:

Una vez que se reciba el formulario de reserva de exposición se le enviará una confirmación con la factura acompañante.

### CONDICIONES DE PAGO

60% a la recepción del acuerdo de Exposición y la primera factura

40% hasta el 9 de Abril, 2010

Se deberán recibir todos los pagos antes de la fecha inicial de **LACTRIMS 2010**. Si el expositor no completa los pagos antes del comienzo de **LACTRIMS 2010**, el Organizador tendrá derecho a cancelar la reserva y la cancelación estará sujeta a cargos de cancelación, según se determine a continuación.

### MÉTODOS DE PAGO

Opción 1: Pago por cheque. Los cheques deben ser a la orden de: **LACTRIMS 2010**

Opción 2: Pago por transferencia bancaria. Las transferencias deben ser a la orden de: **LACTRIMS 2010**

**Tipo de Cuenta**

**Cuenta corriente en USD No. 693980-52-262  
Kenes International Organizers of Congresses Ltd.  
LACTRIMS congress, 8/2010, Chile  
IBAN No. CH79 0483 5069 3980 5226 2**

**Clearing number**

**4835**

**Swift address**

**CRESCHZZ12A**

Los cargos bancarios están a cargo del remitente.

### **IVA (Sujeto a cambio)**

Todos los precios de patrocinio no incluyen el IVA, y están sujetos al IVA a la tasa local que se añadirá a la factura.

En caso de ser aplicable, las tasas del IVA puede ser reclamado a través de:

Mr. Richard Asquith  
TH/IF VAT Services Managing Director  
+44 (0) 870 067 8881 Work  
+44 (0) 79 777 23645 mobile  
richard.asquith@tmf-group.com  
Dolphin House' 2-5 Manchester Street  
Brighton BN2 1TF, United Kingdom

\*\* La información anterior se indican para su conveniencia y no implican ninguna responsabilidad por parte del organizador \*\*

### **POLÍTICA DE CANCELACIÓN / REDUCCIÓN:**

La cancelación o reducción de los artículos de patrocinio deberá ser hecha por escrito a:

#### **LACTRIMS 2010**

**Maya Yatsiv / Joanne Patchick**

Kenes International

1-3 rue de Chantepoulet, CH 1211 Geneva 1 Switzerland

Tel: +41 22 908 0488 ext. 947 / ext. 531 Fax: +41 22 732 2850

Email: [myatsiv@kenes.com](mailto:myatsiv@kenes.com) / [jpatchick@kenes.com](mailto:jpatchick@kenes.com)

Los organizadores retendrán:

- 50% del importe acordado si la cancelación o reducción se realiza entre el 1ero de Febrero al 9 de Abril, inclusive
- 100% del importe acordado si la cancelación o reducción se realiza después del 10 de Abril, 2010.

## EXPOSICIÓN

La Exposición comercial tendrá lugar en Marriott Hotel, en conjunto con los Patrocinadores, área de comida y Posters .El plano del piso fue diseñado para maximizar la exposición de los expositores ante los delegados

### ALQUILER DE ESPACIO ÚNICAMENTE

El precio para el espacio únicamente es US\$400 + VAT por metro cuadrado. Esto incluye:

- Perfil de la compañía o del producto en el programa (100 palabras).
- Limpieza de aéreas públicas y pasarelas.
- Invitación a la recepción de bienvenida para expositores registrados.

### ALQUILER DE ARMAZÓN

El precio del esquema de armazón es de US\$450 + VAT por metro cuadrado. Esto incluye:

- Armazón, iluminación básica, conexión eléctrica
- Letrero con letras estándar
- Perfil de la compañía o del producto en el programa (100 palabras).
- Limpieza de aéreas públicas y pasarelas.
- Invitación a la recepción de bienvenida para expositores registrados
- 1 mesa redonda con 3 sillas

\*IVA en Chile actualmente es 19%

Shell Scheme Stand Sketch  
(For illustrative purposes only)



El alquiler del armazón no incluye mobiliario, consumo de electricidad ni limpieza del stand. Se pueden ordenar todos estos servicios en el Manual técnico del expositor.

## **ASIGNACIÓN DE ESPACIO DE EXPOSICIÓN**

La asignación se hará por orden de llegada. Para asegurar la reserva de una ubicación específica hay que mandar el formulario de reserva de exposición y el contrato debidamente completados por fax o correo electrónico. Una vez que se reciban dichos documentos se confirmará el espacio y se enviará la factura por correo. Es importante que el formulario de solicitud indique tres selecciones alternativas con claridad. Las asignaciones de espacio se realizarán por el orden de llegada de los formularios de solicitud con su pago.

## **REGISTRO DE EXPOSICIÓN**

Todos los expositores deben registrarse; recibirán una credencial con el nombre de la compañía expositora. Se entregarán dos credenciales por los primeros 9 metros cuadrados reservados y dos más por cada 9 metros cuadrados reservados a continuación. Por cada expositor adicional se cobrará un cargo de expositor de US\$ 350+IVA.

Las empresas pueden adquirir un número máximo de inscripciones de expositores de la siguiente manera:

Stand de 9 m<sup>2</sup> – 2 inscripciones de expositores

Stand de 18 m<sup>2</sup>– 4 inscripciones de expositores

La inscripción de expositores permite el acceso a la zona de exposición y sólo serán utilizados por personal de la empresa solamente. Se incluirá un formulario de registro de expositor en el Manual Técnico.

## **MANUAL TÉCNICO DEL EXPOSITOR**

Se distribuirá un Manual Técnico del Expositor que describe todos los aspectos técnicos

3 meses antes de la Reunión. Incluirá lo siguiente:

- Detalles técnicos sobre la Sede.
- Detalles finales de la exposición e información.
- Detalles del contratista
- Servicios disponibles para los expositores y formularios para solicitarlos

## **PERFIL DEL EXPOSITOR**

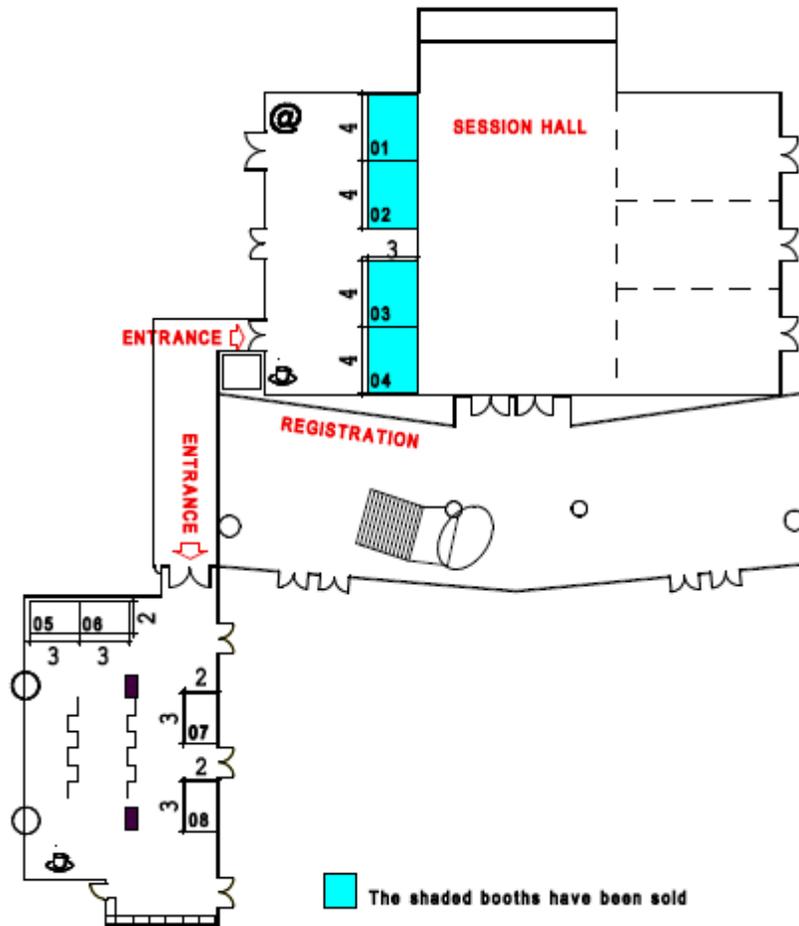
Se publicará un perfil de la compañía y producto del expositor (hasta 100 palabras) en la lista de expositores en el programa oficial; se debe enviar por correo electrónico a [lactrims2010@kenes.com](mailto:lactrims2010@kenes.com)

## **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA EXPOSICIÓN**

Los términos y condiciones de la exposición están incluidos en este folleto. Por favor note que la firma del FORMULARIO DE RESERVA Y CONTRATO DE EXPOSICIÓN implica la aceptación de estos términos y condiciones. Se considerará que el formulario de reserva de exposición es un contrato válido que obligará a ambas partes.

## PLANO DE PISO DE EXPOSICIÓN

Por favor visite el sitio web del Congreso para ver las continuas actualizaciones sobre la disponibilidad de stands:



## FORMULARIO DE RESERVA Y CONTRATO DE EXPOSICIÓN

Por favor note que todos los reconocimientos de su compañía y listados con nombres y direcciones de compañía se generarán a partir de la información siguiente: Complete y envíe a:

### LACTRIMS 2010

**Maya Yatsiv / Joanne Patchick**

Kenes International

1-3 rue de Chantepoulet, CH 1211 Geneva 1 Switzerland

Tel: +41 22 908 0488 ext. 947 / ext. 531 Fax: +41 22 732 2850

Email: [myatsiv@kenes.com](mailto:myatsiv@kenes.com) / [jpatchick@kenes.com](mailto:jpatchick@kenes.com)

NOMBRE DEL CONTACTO:

.....

NOMBRE DE LA COMPAÑÍA: .....

DIRECCIÓN: .....CIUDAD: .....

CÓDIGO POSTAL: .....PAÍS: .....

TELÉFONO: .....FAX: .....

EMAIL: .....WEBSITE: .....

NUMERO VAT: .....

SOLICITAMOS RESERVAR ESPACIO DE EXPOSICIÓN EXCLUSIVAMENTE / ESPACIO DE ARMAZÓN,  
CUYO COSTO ES US\$450 + IVA POR METRO CUADRADO

Selección	Stand N°	Espacio solo / Armazón	Metros <sup>2</sup>	Precio total
1ª elección				US\$
2ª elección				US\$
3ª elección				US\$

**Notas especiales:** Indique si su stand debe ubicarse vecino u opuesto a las siguientes compañías o si requiere una configuración especial.....

- Reserva provisoria – se liberará el stand si no se la confirma dentro de los 14 días.
- Se hizo el pago por cheque / transferencia bancaria; envíenme la confirmación final y la factura.
- Envíenme la factura por el primer depósito por el 60% del importe total

FIRMA: ..... FECHA.....

Aceptamos los términos y condiciones (enumerados en este folleto de patrocinio y exposición) y acordamos observar las Recomendaciones para la participación de la industria en la Reunión. Estoy autorizado a firmar este formulario en nombre del solicitante / Compañía.

\*IVA en Chile actualmente es 19%

## **TÉRMINOS Y CONDICIONES**

Estos términos constituyen el acuerdo comercial entre el Organizador y la firma Expositora / Patrocinadora (expositor / patrocinador).

### **SOLICITUD PARA PARTICIPAR**

Sólo se considerarán las solicitudes para participar si se las envía en los formularios adecuados debidamente completados. El registro se confirmará en la medida en que se disponga de espacio. Se informará a los solicitantes por escrito sobre la aceptación o rechazo de sus solicitudes. En caso de rechazo se reembolsarán todos los pagos. En el caso de aceptación, los patrocinadores / expositores quedarán obligados por los términos y condiciones enumerados en el folleto y/o el acuerdo contractual.

### **OBLIGACIONES Y DERECHOS DEL EXPOSITOR / PATROCINADOR**

El registro implica la aceptación completa de los reglamentos de exposición / patrocinio por parte de los expositores / patrocinadores. Cualquier violación de estos reglamentos puede llevar a la revocación inmediata del derecho a participar en el Congreso sin compensación ni reembolso de los importes ya pagados ni pago de daños al expositor / patrocinador.

Al presentar una solicitud para participar, el expositor / patrocinador se compromete en forma definitiva e irrevocable a ocupar el espacio / artículos asignados y a mantener sus instalaciones hasta la fecha y hora definidos para el cierre del evento.

El expositor / patrocinador solo puede presentar en su stand o espacio

los materiales, productos o servicios descritos en la solicitud para participar. No se permite la publicidad de firmas que no estén registradas como expositoras. La transferencia o subalquiler de los espacios asignados, total o parcialmente, está prohibida.

### **OBLIGACIONES Y DERECHOS DEL ORGANIZADOR**

El organizador se compromete a asignar espacio de exposición / patrocinio de acuerdo con las preferencias que indicaron los solicitantes. Las solicitudes serán consideradas por el orden de recepción de los formularios acompañados del pago correspondiente.

De ser absolutamente necesario, el organizador se reserva el derecho de modificar el posicionamiento de los stands, sin obligación de compensar al expositor / patrocinador. El organizador se reserva el derecho de ofrecer cualquier stand, espacio o artículo de patrocinio que no haya sido ocupado en las vísperas de apertura del Congreso a una firma diferente, sin obligación de proporcionar compensación al expositor / patrocinador que no se presentó.

### **Seguros**

El organizador proporciona servicio de vigilancia general y seguro de terceros en el sitio del Congreso. El organizador no asegura los equipos y materiales de exposición relacionados que haya instalado el expositor / patrocinador. Bajo ninguna circunstancia será considerado responsable por pérdidas, daños o destrucción causados al equipo, bienes o propiedad del expositor / patrocinador. El expositor / patrocinador asume la responsabilidad por su Lo expuesto no debe bloquear pasarelas, obstruir stands vecinos ni dañar las instalaciones o el equipo alquilado. Se solicita de los expositores que dejen espacios libres suficientes para asegurar una buena vista de los stands circundantes.

No se permite el uso de materiales inflamables. Se debe instalar el equipo expuesto o demostrado con cumplimiento estricto de las medidas de seguridad.

Los expositores se comprometen a observar el calendario designado para completar su stand antes de la apertura de la exposición y a desmantelarlo a la fecha de cierre de la misma. No se procederá al desmantelamiento ni empaque del stand antes de la hora designada. El expositor asume la responsabilidad por el empaque y remoción o despacho para su embarque de todos los artículos de valor antes de dejar el stand sin supervisión; de lo contrario el organizador dispondrá su remoción a riesgo y cargo del expositor.

Los expositores están obligados a garantizar que sus stands cuenten siempre con personal durante las horas de funcionamiento de la exposición.

Los pagos se harán de acuerdo con las condiciones enumeradas en el folleto.

Si el expositor / patrocinador no realiza su pago en fecha, el organizador estará autorizado a terminar el contrato, suspender la confirmación de aceptación, determinar otras disposiciones para el stand / artículos de patrocinio o solicitar la compensación por el no cumplimiento del contrato.

La participación de los expositores / patrocinadores depende del cumplimiento de todas las reglas, reglamentos y condiciones establecidas aquí.

Se autoriza el acceso a la exposición contra la presentación de una credencial que emitirá el organizador. Las credenciales de los expositores no serán enviadas con anticipación sino que se las recogerá en el escritorio del Gerente de la exposición.

El organizador garantiza la limpieza diaria de las pasarelas. Los expositores / patrocinadores asumen la responsabilidad por la limpieza de sus stands.

La provisión de refrescos a los participantes por parte de los expositores sólo se permite si se observan los reglamentos del edificio de la exposición relacionados con el servicio de buffet.

Las áreas y dispositivos de exposición puestos a disposición de los expositores deben ser retornados en su estado original. En caso de daño o pérdida del equipo suministrado o daño a áreas ocupadas, el expositor deberá hacerse cargo de la reparación y reemplazo.

Toda decoración o instalación especial deberá ser presentada al organizador para su autorización previa.

No se permiten paneles ni pantallas de publicidad fuera de las áreas de exposición asignadas a los expositores.

El organizador no aprobará stands que no cumplan con los estándares aceptados hasta que se hayan hecho los cambios necesarios.

### **Código de práctica**

El expositor / patrocinador es responsable por el cumplimiento de los reglamentos de autoridades locales, EFPIA (Federación Europea de Industrias y Asociaciones Farmacéuticas) [www.efpia.org](http://www.efpia.org) e IFMPA (Federación Internacional de Fabricantes y Asociaciones Farmacéuticas) [www.ifpma.org](http://www.ifpma.org) Código de práctica sobre la promoción de medicamentos.

El no cumplimiento de estos reglamentos no podrá servir para declarar la nulidad de este contrato. El no cumplimiento de las reglas y reglamentos no expondrán al organizador a juicios o demandas por el patrocinador / expositor ni terceros.